



Schwalbach am Taunus  
Hessen - Deutschland

## Miasta Partnerskie

### Städtepartnerschaft



Olkusz  
Małopolskie - Polska

Am 4. Juli 1997 wurde die Partnerschaftvereinbarung zwischen den Städten Olkusz und Schwalbach am Taunus unterzeichnet.

Die Achtung der Menschenrechte, Freiheit, Gleichheit, Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und die Wahrung des Friedens sind die Grundpfeiler dieser Partnerschaft in einem vereinigten Europa. Seit 10 Jahren wird diese Partnerschaft gelebt und von Bürgerinnen und Bürgern beider Städte aktiv betrieben.

Diese gewachsene Freundschaft wird heute im Rahmen der 10-jährigen Städtepartnerschaftsfeier am 28. September 2007 bekräftigt.

Stadt Schwalbach am Taunus

Roland Seel, Bürgermeister

Arbeitskreis Städtepartnerschaft  
Olkusz - Schwalbach in der Kulturkreis GmbH

Günter Pabst

Miasto Olkusz

Dariusz Rzepka, Burmistrz

Stowarzyszenia Schwalbach-Olkusz  
Miasta Partnerskie

Genowefa Bugajska

Dnia 4. lipca 1997 roku podpisana została umowa partnerska pomiędzy miastami; Olkuszem i Schwalbach am Taunus.

Przestrzeganie praw człowieka, Wolności, Równości, Demokracji, Praworządności Państw i strzeżenie Pokoju, to podstawowe filary tego partnerstwa w zjednoczonej Europie. Od 10 lat partnerstwo to żyje i rozwija się prowadzone aktywnie przez mieszkańców obydwóch miast.

Ta wyrosła Przyjaźń zostaje dzisiaj 28. września 2007 roku, w dniu świętowania Jubileuszu 10-lecia Partnerstwa potwierdzona.